

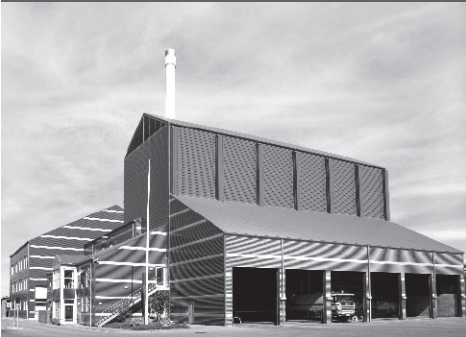


- power in control



## MULTI-LINE 2

### 选项说明



### 选项 M14.x

可配置 I/O 扩展卡，4 路继电器输出

- 选项说明
- 功能说明



DEIF A/S · Frisenborgvej 33 · DK-7800 Skive  
Tel.: +45 9614 9614 · Fax: +45 9614 9615  
info@deif.com · www.deif.com

Document no.: 4189341136A  
SW version:

<b>1. 限定</b>	
1.1. 选项 M14 的范围.....	3
<b>2. 一般信息</b>	
2.1. 警告、法律信息和安全须知.....	4
2.1.1. 警告和注意.....	4
2.1.2. 法律信息和免责声明.....	4
2.1.3. 安全事项.....	4
2.1.4. 静电释放注意事项.....	4
2.1.5. 出厂设置.....	4
<b>3. 选项说明</b>	
3.1. 选项 M14.x.....	5
3.2. ANSI (美国国家标准协会) 编号.....	5
3.3. 端子描述.....	5
3.3.1. 选项 M14.2 (仅限 AGC-3/AGC-4/GPC-3/PPU-3) .....	5
3.3.2. 选项 M14.4 (仅限 GPU/GPU Hydro (水力)) .....	6
3.3.3. 选项 M14.6.....	6
3.3.4. 选项 M14.8.....	6
<b>4. 功能说明</b>	
4.1. 继电器设置.....	7
<b>5. 参数</b>	
5.1. 更多详情 .....	8

# 1. 限定

## 1.1 选项 M14 的范围

本选项说明涵盖以下产品：

AGC-3	软件版本 3.6x.x 或以上
AGC-4	软件版本 4.0x.x 或更高版本
GPC/GPU Hydro (水力)	软件版本 3.06.0 或更高版本
GPU/PPU	软件版本 3.06.0 或更高版本
PPM	软件版本 3.0x.x 或以上

## 2. 一般信息

### 2.1 警告、法律信息和安全须知

#### 2.1.1 警告和注意

此文档将会出现许多有助于用户使用的警告和注意符号。为了确保用户可以看到这些信息,他们将以如下与正文相区别的方式被突出显示出来。

##### 警告



警告表示如果不按照提示操作, 将会存在人员伤亡或设备故障的潜在危险。

##### 注意



注意符号提供给用户那些需要谨记的信息。

#### 2.1.2 法律信息和免责声明

DEIF 不负责发电机组的安装或操作。如果有任何关于如何使用 ML-2 控制的引擎/发电机的安装或操作的疑问, 用户方有责任就机组的安装或操作和我们进行联系。



ML-2 装置不能由未经授权的人员打开。如果被打开, 保修单将失效。

##### 免责声明

DEIF A/S 保留随时更改本文件内容的权利。

#### 2.1.3 安全事项

安装及操作 Multi-line2 产品可能意味着要跟危险的电流和电压打交道。因此, 安装须由经过授权的、且了解带电操作危险性的专业人员完成。



当心通电流和电压的危险性。不要触碰任何交流测量输入端口, 否则将导致人员伤亡。

#### 2.1.4 静电释放注意事项

安装时, 必须采取足够的保护措施以防止端子静电释放损坏设备。装置安装和连接完毕, 方可撤销预防措施。

#### 2.1.5 出厂设置

ML-2 装置交付时是出厂设置。这些设置仅基于平均值, 不一定是与发动机/发电机匹配的正确设置。因此在运行发动机/发电机组之前, 务必仔细检查这些设置。

## 3. 选项说明

### 3.1 选项 M14.x

M14.x 属于硬件选项，因此除标配硬件外，额外安装了一块 PCB。M14.2 安装于 #2 插槽中，M14.6 安装于 #6 插槽中，M14.8 安装于 #8 插槽中。

### 3.2 ANSI（美国国家标准协会）编号

功能	ANSI 编号
4 路可配置继电器输出，用于报警或限位开关	74

### 3.3 端子描述

NE：常使能。

ND：常不使能。

当选择特定继电器时，使用以下继电器编号。

#### 3.3.1 选项 M14.2（仅限 AGC-3/AGC-4/GPC-3/PPU-3）

端子	功能	技术数据	描述
29	NE/ND	继电器 29 250V AC/5 A	可配置
30	公共端		
31	NE/ND	继电器 31 250V AC/5 A	可配置
32	公共端		
33	NE/ND	继电器 33 250V AC/5 A	可配置
34	公共端		
35	NE/ND	继电器 35 250V AC/5 A	可配置
36	公共端		

### 3.3.2 选项 M14.4 (仅限 GPU/GPU Hydro (水力))

端子	功能	技术数据	描述
65	NE/ND	继电器 65 250V AC/5 A	可配置
66	公共端		
67	NE/ND	继电器 67 250V AC/5 A	可配置
68	公共端		
69	NE/ND	继电器 69 250V AC/5 A	可配置
70	公共端		
71	NE/ND	继电器 71 250V AC/5 A	可配置
72	公共端		

### 3.3.3 选项 M14.6

端子	功能	技术数据	描述
90	NE/ND	Relay 90 250V AC/5 A	可配置
91	公共端		
92	NE/ND	Relay 92 250V AC/5 A	可配置
93	公共端		
94	NE/ND	Relay 94 250V AC/5 A	可配置
95	公共端		
96	NE/ND	Relay 96 250V AC/5 A	可配置
97	公共端		

### 3.3.4 选项 M14.8

端子	功能	技术数据	描述
126	NE/ND	Relay 126 250V AC/5 A	可配置
127	公共端		
128	NE/ND	Relay 128 250V AC/5 A	可配置
129	公共端		
130	NE/ND	Relay 130 250V AC/5 A	可配置
131	公共端		
132	NE/ND	Relay 132 250V AC/5 A	可配置
133	公共端		

## 4. 功能说明

### 4.1 继电器设置

每个继电器均配有一个功能和断开延迟设置，如下所述。

功能	描述
报警继电器 NE	继电器激活后，随即显示报警。只要报警存在且未确认，继电器始终保持激活状态。 (NE = 常使能)
报警继电器 ND	继电器激活后，随即显示报警。只要报警存在且未确认，继电器始终保持激活状态。 (ND = 常不使能)
报警/复位 (仅限 GPC/GPU/GPU Hydro (水力) / PPU)	该功能类似于“报警”。然而，如果继电器处于激活状态且另一报警尝试激活该继电器，则存在一个短时复位。
限制继电器	当继电器处于激活状态时，不显示任何报警消息。如果激活继电器的条件恢复正常，则继电器在“断开延迟”到期后停用。
蜂鸣继电器	当继电器处于激活状态，显示报警消息。在达到菜单 6130“Alarm horn”中的设定时间前或确认激活这个继电器的报警之前，继电器保持激活状态。
警笛继电器	和“蜂鸣输出”一样，所有报警均会激活输出。如果继电器处于激活状态，且另一报警触发，则产生一个 1 s 短时复位。
断开延时	将继电器输出配置为限制继电器后，使用“断开延迟”。这是从导致继电器激活的事件消失，到继电器实际停用间隔的时间。



可对继电器输出进行配置，将其应用于速度和/或电压调节。请参考设计参考手册。



继电器也可与 M-Logic 搭配使用。请参考 PC 应用软件的帮助功能。

## 5. 参数

### 5.1 更多详情

选项 M14.x 涉及参数 5070-5100 (M14.2)、5150-5180 (M14.4)、5190-5220 (M14.6) 和 5230-5260 (M14.8)。

进一步的信息，请分别参照想要了解的 Multi-line 控制器的参数清单：

AGC-3	文档号 4189340705
AGC-4	文档号 4189340688
GPC-3/GPU-3 Hydro (水力)	文件号 4189340580
PPU-3/GPU-3	文件号 4189340581
PPM	文档编号 4189340672